

**ISEO Serrature S.p.a.** Telefono: 0364/8821  
Via S. Girolamo 13 Fax: 0364/86175  
25055 Pisogne (BS) Fax Uff. Vendite : 0364/882263  
Italy Made in Italy

# ISEO



## LIBRETTO ISTRUZIONI PISTONI ELETTROMECCANICI ATP922



AIC033F/01-97

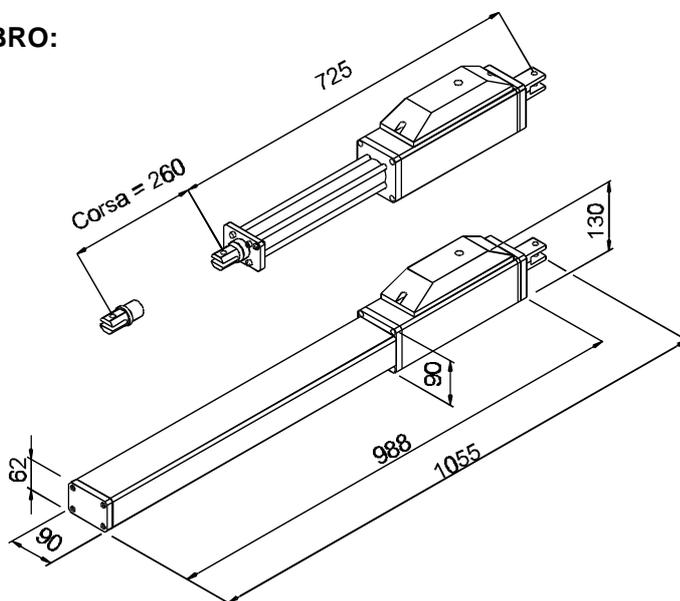
### IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA:

Attenzione: è importante per la sicurezza delle persone seguire le istruzioni riportate nel presente libretto.

### CARATTERISTICHE GENERALI:

- Adatto per automazioni Cancelli residenziali.
- Versione con blocco e reversibile.
- Sblocco a chiave personalizzata.
- Riduzione con sistema ad epicicloidale ad unica cascata.
- Stelo in Acciaio INOX.
- Chiocciola in Bronzo Autolubrificante.
- Vite senza fine ad 1 principio in acciaio.
- Carter e Serbatoio verniciati.
- Regolatore di coppia elettronico e Condensatore a bordo Operatore.
- Conforme a tutte le Direttive Comunitarie vigenti.
- Alimentare l'Operatore tramite una Apparecchiatura di comando ISEO.

### DIMENSIONI D'INGOMBRO:



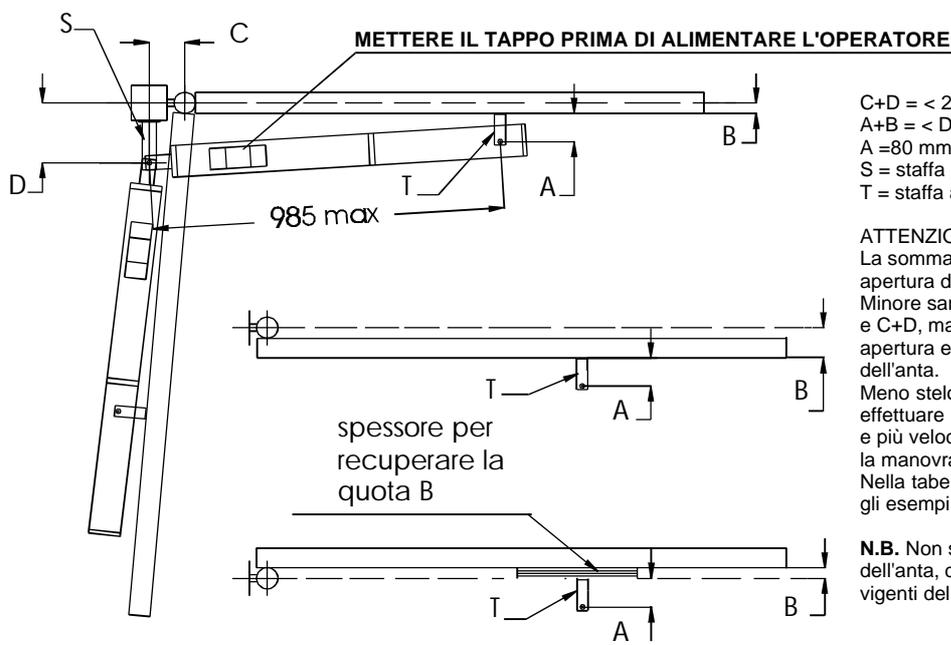
### CONSIGLI PER L'INSTALLATORE:

- I conduttori per i 24 e i 220 Volt devono avere una sezione minima di 1,5 mmq.
- I conduttori per la parte di potenza ed i comandi devono avere cavi separati.
- L'alimentazione deve essere protetta dalla linea tramite un interruttore magnetotermico differenziale con distanza minima dei contatti di 3 mm.
- Evitare di effettuare giunte dei conduttori nei pozzetti; dove l'impianto lo rende necessario, eseguire le giunte nelle scatole di derivazione saldando i conduttori.
- Per l'installazione del dispositivo attenersi alle norme UNI 8612 e alle vigenti CEI / IEC.

**DATI TECNICI OPERATORI PER USO RESIDENZIALE:**

MODELLO	ATP 922B	ATP 922R
UTILIZZO FUNZIONAMENTO FORZA DI SPINTA E TRAZIONE MAX. RESISTENZA BLOCCO VELOCITÀ STELO A VUOTO CORSA MAX. DELLO STELO TENSIONE ALIMENTAZIONE POTENZA MAX. DI ASSORBIMENTO VELOCITÀ ROTAZIONE MOTORE PROTEZIONE TERMICA MOTORE TEMP. DI FUNZIONAMENTO CONSIGLIATA CONDENSATORE LUNGHEZZA MAX. ANTA (*)	RESIDENZIALE CON BLOCCO 175 daN 250 daN 16 mm/sec. 250 mm. 230 Vca 50 Hz 230 W 1400 giri/min. 140°C -15°C / +80°C 10 mF 1 m - 2 m	RESIDENZIALE REVERSIBILE 175 daN 250 daN 16 mm/sec. 250 mm. 230 Vca 50 Hz 230 W 1400 giri/min. 140°C -15°C / +80°C 10 mF 1 m - 2 m

(\*) utilizzando tutta la corsa dello stelo



C+D = < 250 mm. corsa stelo  
A+B = < D - 20 mm.  
A = 80 mm. fisso di costruzione  
S = staffa posteriore  
T = staffa anteriore

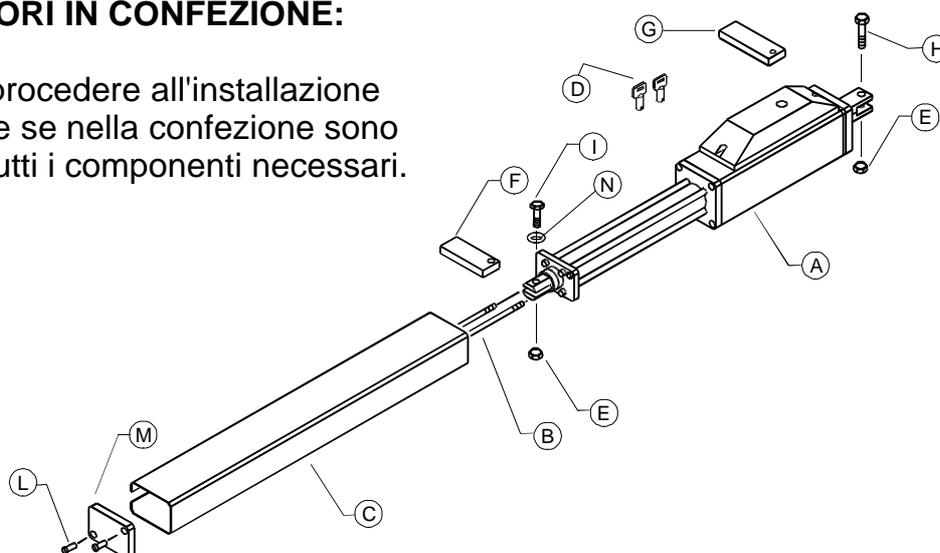
**ATTENZIONE:**  
La somma di C+D determina i gradi di apertura dell'anta.  
Minore sarà la differenza fra corsa stelo e C+D, maggiore saranno i gradi di apertura e minore la velocità periferica dell'anta.  
Meno stelo si utilizza per effettuare la corsa voluta e più velocemente si esegue la manovra.  
Nella tabella qui a fianco sono riportati gli esempi più comunemente utilizzati.

**N.B.** Non superare la velocità periferica dell'anta, dichiarata dalle normative vigenti del Paese di installazione.

C mm	D mm	Angolo max. apertura	Corsa stelo per apertura 90°
90	110	95°	200 mm
100	110	100°	210 mm
80	120	90°	200 mm
90	130	95°	220 mm
120	110	100°	230 mm

## ACCESSORI IN CONFEZIONE:

Prima di procedere all'installazione controllare se nella confezione sono presenti tutti i componenti necessari.



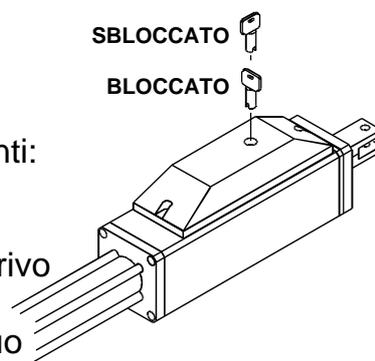
## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE:

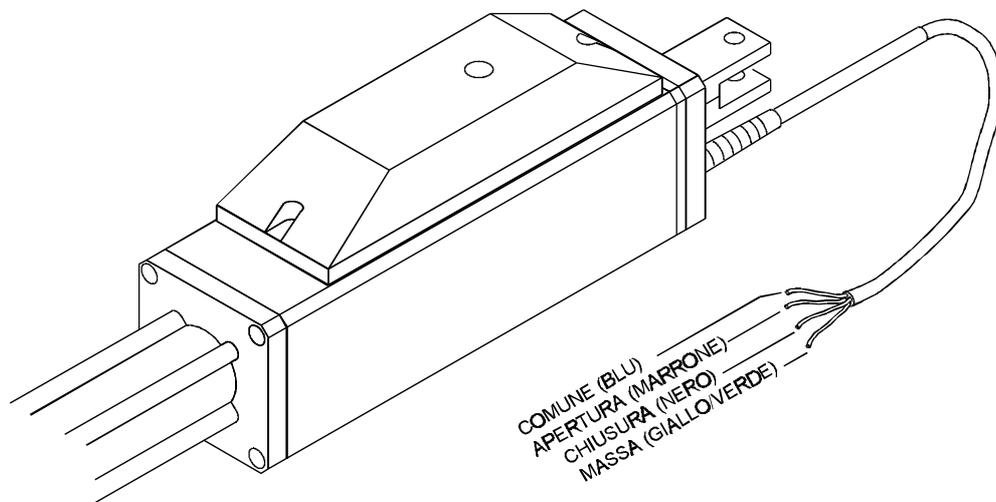
Una installazione errata può provocare danni severi. Seguire tutte le istruzioni per l'installazione.

## INSTALLAZIONE:

Prima di iniziare l'installazione controllare i seguenti punti:

- Il Cannello deve avere una struttura solida.
- Il sistema di rotazione (cerniera) dev'essere libero e privo di giochi per tutta la rotazione dell'anta.
- L'anta non deve avere oscillazioni laterali durante il suo movimento.
- L'anta dev'essere protetta con fermi meccanici posizionati ad anta aperta e chiusa.
- Controllare attentamente le quote "C" e "D" riportate nella pagina precedente.
- Fissare la staffa posteriore tramite opera muraria o saldandola al pilastro nella posizione prestabilita.
- Sbloccare l'operatore come indicato nella figura a lato
- Portare lo stelo in posizione di massima estensione (svitandolo) e successivamente farlo rientrare per circa 5mm (avvitandolo).
- Fissare l'Operatore sulla Staffa posteriore tramite la Vite (H) e bloccarla con il Dado (E).
- Usare l'Operatore come dima per posizionare la Flangia anteriore (F).  
Qualora la staffa

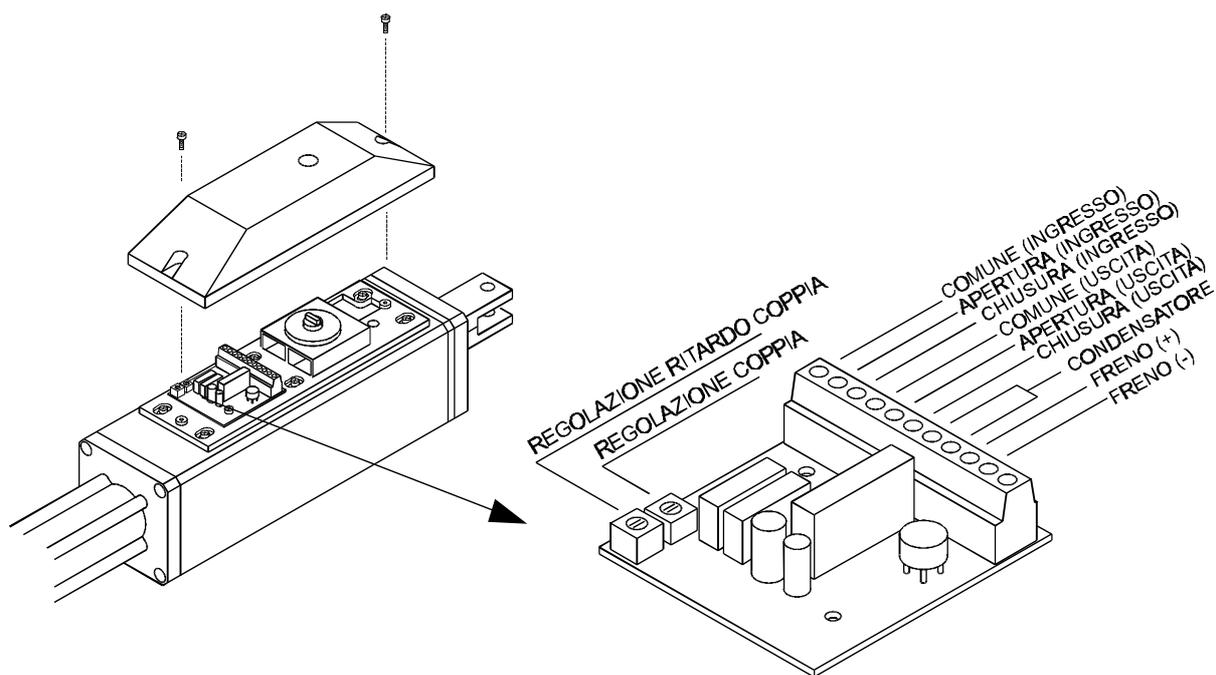




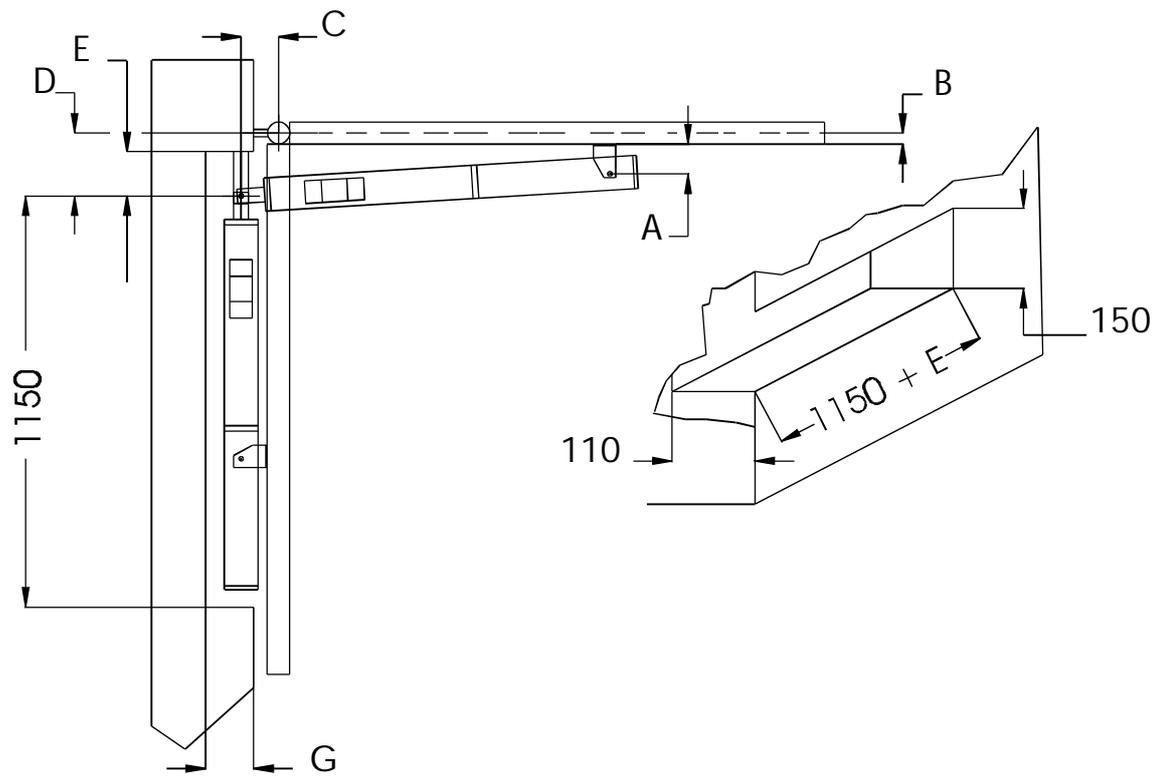
#### REGOLAZIONE DELLA FORZA DI APERTURA E CHIUSURA:

Tarare la forza di spinta nel seguente modo:

- Azionare l'Operatore e svitare la Vite di regolazione coppia fino a fermare l'anta.
  - Attendere 5 o 10 secondi ed eseguire la regolazione (ruotando in senso orario).
  - Si consiglia di usare un dinamometro per verificare che la spinta effettiva non superi i 15 Kg.
  - Chiudere l'anta.
  - Regolare il tempo ritardo coppia al minimo possibile, in modo che il motore possa vincere l'inerzia iniziale dell'anta.
- Questo determina la partenza dell'anta al massimo della potenza disponibile; scaduto il tempo, verrà erogata una spinta pari a quella definita tramite la regolazione effettuata sul trimmer "Regolazione Coppia".
- Effettuare alcune manovre di prova per verificare il corretto funzionamento dell'impianto.

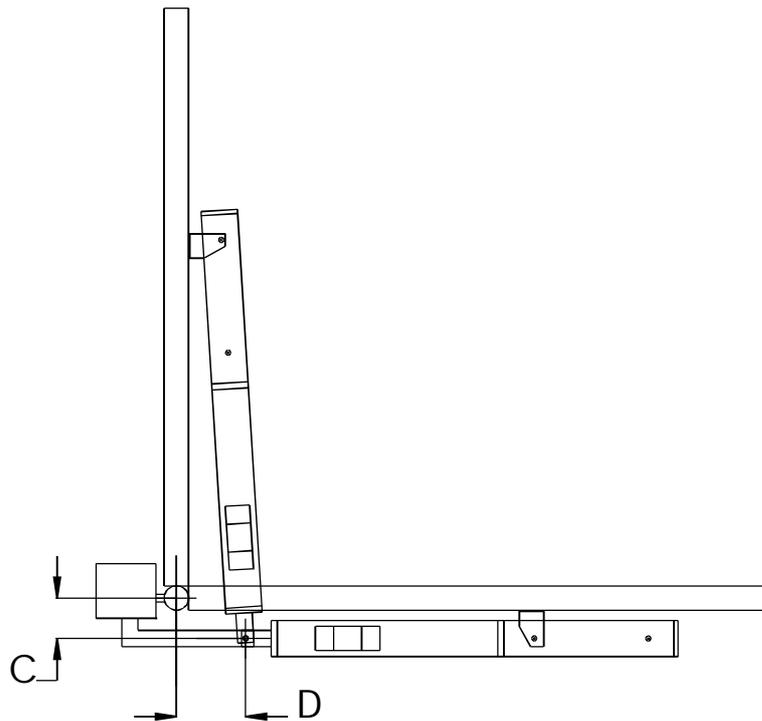


**Esempio di installazione con nicchia nel muro:**



N.B. Nel caso si utilizzi un operatore con blocco e si dovesse verificare un malfunzionamento ad anta aperta, diventa problematico l'intervento di sblocco dell'operatore.

**Esempio di installazione con operatore interno ed apertura verso l'esterno:**



## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ANOMALIA	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
L'anta non si muove ed il lampeggiante si illumina regolarmente.	<p>Regolatore di coppia tarato troppo basso.</p> <p>Collegamento alimentazione difettoso.</p> <p>Collegamento condensatore difettoso.</p> <p>Spinta dell'operatore insufficiente.</p> <p>Motore in termica.</p>	<p>Aumentare la coppia del motore.</p> <p>Controllare il collegamento dei cavi di alimentazione.</p> <p>Controllare il collegamento del condensatore.</p> <p>Rilevare la spinta necessaria per muovere l'anta. Verificare le quote di fissaggio operatore rispetto alle cerniere.</p> <p>Attendere che la temperatura dell'operatore rientri nel campo di utilizzo.</p>
L'operatore con blocco è reversibile.	<p>Chiave del blocco ruotata nella posizione di sblocco.</p> <p>Carico assiale dell'operatore troppo elevato.</p>	<p>Ruotare la chiave in posizione di blocco.</p> <p>Verificare che la spinta assiale sia inferiore alla resistenza di blocco.</p>
L'operatore esegue il movi-	Collegamento fili di alimentazione.	Verificare il collegamento dell'alimentazione.

Per muovere l'anta manualmente, una volta installato l'operatore, è necessario agire sull'apposita chiave di sblocco, come indicato in figura:

